

**RESOURCE GUIDE FOR THE PH.D.
COMPREHENSIVE
EXAMINATION IN FRENCH AND
FRANCOPHONE WORLD
STUDIES**

The following description applies to candidates in French and Francophone World Studies only. Candidates in Film/French should consult their advisory committee concerning the format and timing of the Comprehensive Examination.

A. Examination Guidelines

Upon completion of the plan of study (normally within 4 semesters after the MA) the doctoral candidate will take a written and oral comprehensive examination. This examination is not a deferred qualifying test but rather provides the opportunity for the student to demonstrate the knowledge and critical skills that he or she will apply to the dissertation and to his or her career. The comprehensive examination committee will consist of four members of the faculty. The student chooses the chair of the examination committee and selects other members in consultation with the committee chair. The chair of the comprehensive examination committee will inform the DGS of the composition of the committee. In accordance with Graduate College rules, if the examining faculty asks the student to retake a part of the exam *before* submitting the exam result to the Graduate College the committee must remain unchanged. If the examining faculty submits the exam result to the Graduate College as being unsatisfactory, the student is free to change the composition of the committee.

The written examination will cover three areas, which may overlap somewhat but should not coincide.

1. A historical period in depth: this could be a century or a chronologically defined period of a certain length and internal unity;
2. A genre: this need not be the genre in its total history, but should embrace a time span sufficient to show its evolution (normally several centuries);
3. A topic: this may be a major writer or group of writers, artists, and filmmakers; or a broadly conceived topic in literature, culture, film, visual arts, performing arts, etc.

The choice of these areas should be determined by the candidate and the comprehensive examination committee well in advance, as soon after entrance to the Ph.D program as possible, and should in general conform to the main directions of the plan of study. While there may be some overlap in the areas from one Ph.D. candidate to another (for example, a number of candidates may choose “theater” or “the post-colonial period”; and the novel, *Texaco*, for example, may figure on several Ph.D. examination lists), the choice of areas and the lists of works should be original and not duplicate the three areas and lists chosen by other candidates.

Doctoral students should have their special topic defined and the reading list and two-page justification

covering this area approved by their committee by the end of their 3rd semester in residence. Ph.D. students are expected to complete the Ph.D. Comprehensive Examination requirement, which allows them to advance to candidacy, no later than the close of the registration period of their 5th semester in residence.

Once the candidate has defined the three areas above, in collaboration with his or her advisor, the candidate submits to the advisory committee the following lists: (1) approximately 35 works falling within the historical period to be covered during the examination; (2) approximately 35 works that conform to the genre chosen for the examination; and (3) approximately 35 works that are most significant for the topic chosen by the candidate. Critical/theoretic secondary texts relevant to the subject may be added to the 35 works included in the topic list. In addition to the list, for the topic the candidate will write a justification of up to two, single-spaced pages on the subject matter. As an alternative for the justification, the candidate may choose to submit an essay he or she has written for a class that a) is related to the chosen topic, b) has been substantially rewritten for the purposes of representing the topic for the exam, and c) has promise as a future publication. Neither the essay nor the topic list constitutes the dissertation prospectus, but the essay is designed to help prepare candidates for that step. For each of these three lists, single brief poems do not count as “works”; rather, a group of such texts by a single author may constitute an item on the list. Works from one list should not be duplicated on another list.

1) A historical period in French and Francophone literature. In consultation with the advisor, the candidate selects a coherent historical period. The candidate’s knowledge of his or her historical period should include a knowledge of the general cultural history of the period, including but not limited to knowledge of all literary genres in the period. The length of the historical period does not need to be a century, but should manifest coherence from a historico-literary perspective. Possible examples include: the Modern period; the ancien régime; the long eighteenth century; 1230-1661; the colonial period; 1791-1986: from the Haitian Revolution to the Duvalier dictatorship; 1848-1946: from the abolition of slavery in the French colonies to departmentalization; 1830-2021: from the French conquest of Algeria to the opening of classified French police and military files from the Algerian war; decolonization in 20th century Africa; 1960-2010: North and sub-Saharan African migrations to France.

2) A genre. The genre chosen must be considered in its development throughout the periods of French and Francophone literary history. Examples might include the novel, poetry, or theater.

3) A Topic. The topic is the most flexible aspect of the examination and should be defined in consultation with the candidate’s advisor.

The relationship between the historical period, genre, and topic does not need to be entirely coterminous or overdetermined, but should not be arbitrary. For example, a candidate choosing the ancien régime as historical period could include works from the period of Louis XIII into the Revolution. The genre might be the pamphlet, which would include works over a significantly longer period but including the chosen historical period. The topic could be « querelles littéraires » which would focus on a few clusters,

from the seventeenth century through the twentieth. In another example, a candidate might choose the following: Modernity (1789-present) as historical period; poetry as the genre, with examples chosen throughout French literary history; and the topic could be “Literary Subjectivity: the Pléiade tradition and 20th-century Poets.” Similarly, a student choosing the colonial period in a specific francophone area could select works from the eighteenth century through the twentieth, the genre could include novels, travel narratives from the Early Modern period, autobiographies, and the topic could be for example “Deconstructing the Savage: Black Performativities in Francophone literature and visual arts”

B. Logistics for the comprehensive examination

Students will take their comprehensive exams on three alternate days for four hours via an ICON site managed by the DWLLC Graduate Program Coordinator. This allows students to take their written exams at the time and location of their choice during a specified period of time. For each area, students will be asked to respond to one or two questions from a set of three questions during four hours. The student will be provided with a copy of his or her reading lists at the time of the examination. If a student fails two of the three areas of the written portion of the Comprehensive Examination for the Ph.D., the student must retake the examination (all three sections) in its entirety.

The oral examination will occur subsequently to the written portions, usually after an interval of seven days, and usually lasts two hours. Candidates will be asked questions on all three lists and on the justification or topical essay during the oral examination.

The following Ph.D. Comprehensive Examination Reading Lists serve as a resource to aid students in crafting their three lists. Note that there is no obligation that individual works from the historical periods and genres on this list appear on candidate-generated lists approved Fall 2022 and beyond; and works not appearing on this comprehensive list may be included in the period/genre/topic lists outlined above.

READING LIST: MIDDLE AGES

The following works must be read in the editions indicated below:

La Chanson de Roland (ed. Gérard Moignet [Paris: Bordas, n.d.], or Gérard Brault, 2 vols [Pennsylvania State University Press, 1978]).

La Conte du Graal of Chrétien de Troyes (ed. William Roach [Genève: Droz, 1956]).

Le Roman du Graal of Robert de Boron (ed. Bernard Cerquiglini [Paris: 10/18, 1981]).

Les Lais of Marie de France (ed. A. Ewert [Oxford: Blackwell, 1952]).

La poésie lyrique (ed. Pierre Bec, La lyrique française au moyen âge, 2 vols [Poitiers: Picard, 1977]).

Le Lais and Le Testament of François Villon (ed. Jean Rychner and Albert Henry, 5 vols [Genève: Droz, 1974-1985]).

Les fabliaux (ed. T.B.W. Reid, Twelve Fabliaux [Manchester: U. of Manchester Press, 1958]).

Le théâtre:

Le Miracle de Théophile (ed. Edmond Faral and Julia Bastin, Oeuvres complètes de Rutebeuf, 2 vols [Paris: Picard, 1960], II, 167-203.

Jeu d'Adam (ed. Paul Aebischer, Le Mystère d'Adam [Genève: Droz, 1964]).

Courtois d'Arras (ed. Edmond Faral [Paris: Champion, 1961]).

Jeu de Saint Nicolas by Jean Bodel (ed. Albert Henry [Bruxelles-Paris: PUB-PUF, 1962]).

Pathelin (ed. R.T. Holbrook, Maistre Pierre Pathelin, farce du XV^e siècle [Paris: Champion, 1937]).

READING LIST: THE 16TH CENTURY

The *Moraliste* Tradition

MONTAIGNE, *Les Essais: Au lecteur*, 1.8 *De L'Oisiveté*; *1.40/14¹ *Que le goust des biens et des maux depend en bonne partie de l'opinion que nous en avons*; *1.22/23 *De la coutume et de ne changer aisément une loy receue*; 1.25/26 *De l'institution des enfants*; *1.27/28 *De l'amitié*; 1.30/31 *Des cannibales*; *2.6 *De l'exercitation*; *2.10 *Des livres*; *2.17 *De la présomption*; *2.18 *Du démentir* *3.3 *Du repentir*; *3.6 *Des coches*; 3.11 *Des boiteux*;²

Reading Montaigne should involve some familiarity with the so-called *couches*, that is with the (A) text of 1580, the (B) parts added through 1588 and the (C) additions from 1588 until his death in 1592. These *couches* are presented in different color text at the ARTFL website <http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/montaigne/> that reproduces (with no notes or translations from the Latin quotations) the text of *Les Essais de Michel de Montaigne* by Pierre Villey re-edited under the direction of Verdun-Louis Saulnier (Paris: P.U.F., 1965). That edition, like most modern texts, uses the *Edition de Bordeaux*, a copy of the 1588 edition with Montaigne's subsequent manuscript additions. The ARTFL site displays pictures of many of the pages of the 1588 edition showing where Montaigne made additions.

The text of the *Edition de Bordeaux* is edited by Pierre Brunel in three volumes with extensive notes including many of Montaigne's variants, published by the Imprimerie Nationale (1980). The most readable edition of the *Essais*, without indication of the three *couches* but with helpful notes and a section on 16th century grammar, is in the one-volume La Pochothèque Classiques Modernes collection from Le Livre de Poche, edited by Jean Céard et al (2001). This edition presents not the *Edition de Bordeaux* but the posthumous publication of 1595. Another recent edition based on the text of 1595 is edited by Jean Balsamo et al. for the "Bibliothèque de la Pléiade" (2007).³

Narrative Prose Fiction

1. RABELAIS, **Pantagruel* (1532?, 1542); *Gargantua* (1534? 1535?, 1542); **Tiers Livre* (1546)

A generalist's knowledge of Rabelais should include familiarity with basic aspects of at least

¹ In the 1595 edition of the *Essais* what had been chapter 14 is moved to become chapter 40. To maintain a reference both the earlier editions (primarily the *Édition de Bordeaux*) and to the 1595 text the 1595 number is given first and the *Édition de Bordeaux* chapter number is given second.

² In the Garnier Flammarion edition, this list includes around 200 pages of the *Essais*. Note that this edition does not include many notes.

³ The *Essais* are to be read in French but if you wish to check an English translation the one by Screech (Penguin Classics) is good and has first-rate notes. Frame's translation (Stanford) is also good though without substantive notes.

the first three books, *Pantagruel*, *Gargantua*, and the *Tiers Livre*.⁴ It is best to read the whole books but some concentration can be given to specific parts. The front matter for all three books, that is the title page, introductory poems, and the prologues, is essential. Beyond that, for *Pantagruel*, read chapters 1-4, 8-9, 14-17, 21-22, and chapters 32 and 34. For *Gargantua*, be familiar in particular with chapters 1, 3-7, 11-35, and 52-58. For the *Tiers livre*, consider in particular chapters 1- 10, 21, 34-38, 45-49.

Rabelais should be read in a good edition of the original French in the text of 1542 with access (e.g. footnotes) to examples from the first printings (in the early 1530's). Huchon's Pléiade edition in one volume, Jourda's Classiques Garnier in two volumes. and Demerson's 3 volumes (of the first three books) in the Points collection, Éditions du Seuil, are good examples. Demerson includes a translation into modern French on facing pages.⁵

2. MARGUERITE DE NAVARRE: *L'Heptaméron* (1558, 1559)⁶ Read at least the Prologue and *nouvelles* 1-9, 11- 13, 21, 23, 31-32, 34, 40, 52, 62, 67.

Marguerite may be read in one of three editions: by François (Classiques Garnier), by de Reyff (Garnier Flammarion) or by Salminen (Droz). The discussions of the devisants that accompany each of the above stories are to be read as well.

Poetry of the French Renaissance

MAROT, Clément (1496-1544), *Rondeaulx*: 62 "De L'Amour du siecle antique"; 67 "Rondeau parfait. A ses amys apres sa delivrance";

Chansons:

1 "Plaisir n'ay plus, mais vy en desconfort"; 3 "Dieu gard ma Maistresse, et regente" *Épigrammes, Premier livre*: 1 "A Messire Jehan de Laval, . . ."; 4 "De Ma Dame la Duchesse D'Alençon"; 14 "Du Roy, vers alexandrins"; 24 "D'Anne, qui luy jecta de la neige"; 43 "Du Lieutenant criminel de Paris & de Samblançay"; *53 "Fleur de quinze ans (si Dieu vous sauve et gard)"; 79 "Du beau tetin";

Troisième livre: 37 "D'un gros prieur"; 38: "De la ville de Lyon";

Quatriesme livre: Epigrammes a l'imitation de Martial: 4 "De soy-mesmes"; 7 "A Anthoine"; 8 "De Jehan Jehan"

Epistres: "Epistre à son amy Lyon"; "Epistre au Roy, du temps de son exil à Ferrare"

Three critical editions of Marot are recommended. C.A. Mayer's multi-volume edition (Nizet) groups the poems according to genre; G. Defaux's two-volume edition (Classiques Garnier/Bordas) presents the poems grouped as they appeared in 1538 with modifications following the 1542 and 1543 editions. Rigolot's two-volumes (Garnier- Flammarion) present the different poetic collections as Marot published them during his lifetime.

*SCÈVE, Maurice (1501?-1560?), from *Délie object de la plus haute Vertu* (1544): *A sa Délie*; 1 L'oeil trop ardent en mes jeunes erreurs; 7 Celle beaulté, qui embellit le Monde; 11 De l'Ocean l'Adultaire obstiné; 17 Plus tost seront Rhosne, et Saone desjoinctz; 96, Te voyant rire avecques si grand grace; 126 A l'embrunir des heures tenebreuses; 129 Le jour

⁴ In the Garnier frères edition (vol. 1), these three books of Rabelais take about 600 pages (including a number of notes).

⁵ The one-volume edition of all five books edited by Jean Céard, Gérard Defaux and Michel Simonin for the Pochotèque series (Livre de poche, Paris, 1994) is excellent but the text of the two earlier books is based on the 1535 Lyon edition so chapter numbers (among other matters) do not correspond to the more familiar versions of 1542.

⁶ In the Garnier Flammarion edition, this list includes 164 total pages of the *Heptaméron*. The MA list includes the Prologue, 1-4 and 8.

passé de ta douce presence;

The editions of the *Délie* by McFarlane (Cambridge) and Defaux (Droz) are recommended.

DU BELLAY (1522-1560) from **L'Olive* (1549-1550), 1 Je ne quiers pas la fameuse couronne; 10 Ces cheveux d'or sont les liens, Madame; 83 Deja la nuit en son parc amassoit; 113 Si nostre vie est moins qu'une journée; 114 Arriere, arriere, ô mechant Populaire!

The edition of *L'Olive* by Caldarini (Droz) is recommended.

Les Regrets (1558): 1 Je ne veux point fouiller au sein de la nature; 2 Un plus savant que moi, Paschal, ira songer; 3 N'étant, comme je suis, encore exercité; 4 Je ne veux feuilleter les exemplaires Grecs; 5 Ceux qui sont amoureux, leurs amours chanteront; 6 Las, où est maintenant ce mépris de Fortune? 9 France, mere des arts, des armes, et des loix; 21 Comte, qui ne fis onc compte de la grandeur; 31 Heureux qui, comme Ulysse, a fait un beau voyage; 32 Je me ferai savant en la philosophie; 36 Depuis que j'ai laissé mon naturel séjour; 86 Marcher d'un grave pas, et d'un grave sourcil; 130 Et je pensois aussi ce que pensoit Ulysse

The text of *Les Regrets* in the Poésie/Gallimard edition is fine but students will appreciate the notes available in the edition of Screech and Jolliffe (Droz) and in the critical edition of Chamard (S.T.F.M.)

Deffense et illustration de la langue française (through chapter 8 in book 1 plus the conclusion de tout l'oeuvre).

*LABÉ, Louise (1524?-1566), *Élégie* 1 Au tems qu'amour d'hommes et Dieus vainqueur;

Sonnets: 1 O beaux yeus bruns, ô regards destournez; 6 On voit mourir toute chose animee; 7 Je vis, je meurs: je me brule et me noye; 17 Baise m'encor, rebaise moy et baise

Rigolot's edition of Loise Labé's *Oeuvres complètes* in Garnier Flammarion is recommended.

RONSARD (1524-1585)

The following list of incipit uses the last edition of Ronsard's works (1584). References given in brackets refer first to the Pléiade edition of 1994 (NRF, Céard, Ménéger, and Simonin eds.) and next, in italics, to Cohen's 1950 Pléiade (NRF, 3rd edition, 1958), both in two volumes. Ronsard revised many of his poems throughout his life and 1584 is the definitive text. The 20-volume Laumonier edition, 1914-1975 (Hachette, Droz, then Didier), presents the earlier, original versions of Ronsard's poems, the text used in many anthologies. It is good to read the original version particularly of the earlier poems (e.g. the *Amours* of 1552) to get to know some of the specific texts that changed French literary history, determining a long-lasting greco-roman classicism that begins with poetry of the first Pléiade.

Two anthologies of Ronsard poems can be recommended, though neither includes all poems on this list: *Ronsard: I Poems of Love, II Odes, Hymns and other Poems*, edited by Grahame Castor and Terence Cave (Manchester UP, 1975-1977) uses the Laumonier text and *Pierre de Ronsard: Selected Poems*, edited by Malcolm Quainton and Elizabeth Vinestock (Penguin Books, 2002). The Penguin selection, based on the 1584 edition, includes translations into English prose.

*1550: *Le Premier Livre des Odes*: 2: Comme un qui prend une coupe [I, 604; I, 368]; 10: *A Michel de l'Hospital* [I, 626; I, 386]; 19: *Avant-venue du Printemps* [I, 670; I, 422]

**Le Troisième Livre des Odes*: 8: Escoute moy Fontaine vive⁷ [I, 755; I, 498]

⁷ The incipit of the original (1550) version of the poem is: "Argentine fontaine vive."

1552: *Les Amours*: Avant le temps tes temples fleuriront [I, 34; I, 10]; Je voudroy bien richement jaunissant [I, 34; I, 10]; Comme un Chevreuil, quand le printemps détruit [I, 54; I, 26]; Quand en songeant ma follastre j'accole [I, 465; II, 748]; *Quand le grand oeil dans les Jumeaux arrive [I, 128; I, 85]

1553; *Les Amours*: Mignonne, allons voir si la rose [I, 667; I, 419]

1555: *La Continuation des Amours*: Tyard, on me blasmoit à mon commencement [I, 172; I, 116]; Marie levez-vous ma jeune paresseuse [I, 188; I, 128]; Je vous envoie un bouquet, que ma main [I, 270; II, 814]; Je veux lire en trois jours l'Iliade d'Homere [I, 287; II, 820]
3 9/22/2004

Marie tout ainsi que vous m'avez tourné [I, 227; I, 160]

1555: *Les Hymnes*: Masures, desormais on ne peut inventer [II, 601; II, 281]

1556: *La Nouvelle Continuation des Amours*: Je suis un demi-dieu quand assis vis-à-vis [I, 228; I, 161]

1567: *Oeuvres*, Continuation du discours des misères de ce temps: Madame, je serois ou du plomb ou du bois [II, 997; II, 550]

1578: *Les Oeuvres*: Comme on voit sur la branche au mois de May la rose [I, 254; I, 184]

Le premier livre des Sonnets pour Helene: Ce premier jour de May, Helene... [I, 341; I, 215]; Ma douce Helene, non, mais bien ma douce haleine [I, 342; I, 216]; Le Soleil l'autre jour se mit entre nous deux [I, 347; I, 220]; Plus estroit que la Vigne à l'ormeau se marie [I, 458; I, 294]

Le second livre: Ces longues nuicts d'hyver, où la Lune ocieuse [I, 400; I, 259]; Quand vous serez bien vieille, au soir à la chandelle [I, 400; I, 260]; Le soir qu'Amour vous fist en la salle descendre [I, 403; I, 262]; Je chantois ces Sonnets amoureux d'une Helene [I, 423; I, 278]

1586: *Les Derniers Vers*: Il faut laisser maisons et vergers et Jardins [II, 1104; II, 637]

Poetry of the French Baroque

DESPORTES, Philippe (1546-1606)

Les Amours d'Hippolyte (1573) 1 Icare est cheut icy le jeune audacieux

Sonnets spirituels (1594) 4 Le jour chasse le jour comme un flot l'autre chasse

D'AUBIGNÉ, Agrippa (1552-1630), *Le Printemps. L'Hecatombe A Diane* (composé 1571-1573, publié 1874); 14 Je vis un jour un soldat terrassé; 42 Auprès de ce beau teint, le lys en noir se change

L'Hiver du Sieur d'Aubigné (Allusion des Ironnelles) (1629-1630)

Les Tragiques: Livre premier. Miseres vv. 1-130 (1616): "Je n'écris plus les feux d'un amour inconnu" (v. 1) to "Je n'ai plus que du sang pour vostre nourriture" (v. 130).

SPONDE, Jean de (1557-1595) *Sonnets sur la mort* (1588): 2 Mais si faut-il mourir! et la vie orgueilleuse; 12 Tout s'enfle contre moy, tout m'assaut, tout me tente

CHASSIGNET, Jean-Baptiste (1571?-1646)

Les Mespris de la vie et consolation contre la mort (1594); 5 Assies toy sur le bort d'une ondante riviere; 38 Si tu meurs en jeunesse, autant tu as goûté; 44 Nous n'entrons point d'un pas plus avant en la vie; 125 Mortel, pense quel est dessous la couverture

LA CEPPÈDE, Jean de (1550? – 1625): *Théorèmes sur le sacré mystère de notre redemption* (1613) I, 2, 70: [*Ecce homo*] Voici-l'homme, ô mes yeux, quel objet déplorable!; I, 3, 12: Jà les bourreaux voulaient le jeter sur le bois; I, 3, 13 Achevant ce

propos, d'un long baiser jumeau; I, 3, 22 Du vray Deucalion le bois industriel

RÉGNIER, Mathurin (1573-1613) *Satires* (1608) *Satire 3: À Monsieur le Marquis de Coeuvres* ["la vie de Cour"] Marquis, que dois-je faire en cette incertitude?; *Satire 9: À Monsieur Rapin*: Rapin, le favori d'Apollon et des muses

MALHERBE (1555-1628), *Les Larmes de Saint-Pierre* (1587) DURAND, Étienne (1585-1618), *Stances à l'Inconstance* (1611)

THÉOPHILE DE VIAU (1590-1626), *Oeuvres* (1621-1623-1626), *Le Matin*; *La Solitude*; *Un corbeau devant moi croasse*; *Première satire*: Qui que tu sois, de grâce, écoute ma satire; *Élégie*: Cloris, lorsque je songe en te voyant si belle

TRISTAN L'HERMITE (1600?-1655), *Le Promenoir des deux amants* (1641)

SAINT-AMANT (1594-1661): *Oeuvres* (1629-1631-1643) *La Solitude*; Sonnets: Assis sur un fagot, une pipe à la main; Accablé de paresse et de mélancolie; Fagotté plaisamment comme un vray Simonnet; *Sur la moisson d'un lieu proche de Paris*; *L'hiver des alpes*

VOITURE, Vincent (1597-1648) (manuscrits 1620-1648) *Oeuvres* 1650: Sonnet: *La Belle Matineuse*; Rondeau: Ma foi, c'est fait de moi; car Isabeau; Rondeau: Ou vous savez tromper bien finement

SCARRON, Paul (1610-1660), *le Virgile travesti* (1648-1652) *Livre 1* vv. 1-52

Poetry of the French Classical Period

MALHERBE (1555-1628), *Prière pour le roy allant en Limozin*; *Consolation à Monsieur Du Périer*; Sonnet: C'est fait, belle Caliste, il n'y faut plus penser; Sonnet: *Sur la mort de son fils*; *Paraphrase du Psaume cxlv*

MOLIÈRE (1622-1673), *A Monsieur Le Vayer, sur la Mort de son Fils* (1664)

BOILEAU (1636-1711), *Satire 2: À M. De Molière* (1663); *Satire 4: À M. L'Abbé Le Vayer* (1664); *L'Art poétique* (1674); *Le Lutrin* (chants 1 et 2) (1672-1683)

LA FONTAINE (1621-1695), *Les Fables* (1668-1694)

For critical and historical background on Renaissance literature:

Defaux, Gérard. *Marot, Rabelais, Montaigne: L'écriture comme présence*. Paris: Champion-Slatkine, 1987.

Friedrich, Hugo. *Montaigne* (1949). Trans. Dawn Eng. Ed. Philippe Desan. Berkeley: University of California Press, 1991.

Lestringant, Frank, Josiane Rieu and Alexandre Tarrête. *Littérature française du XVIe siècle*. Paris: Presses Universitaires de France, 2000.

Menager, Daniel. *Introduction à la vie littéraire du XVIe siècle*. Paris: Bordas, 1968. Rigolot, François. *Poésie et Renaissance*. Points. Paris: Editions du Seuil, 2002.

Screech, Michael. *Rabelais*. Ithaca, NY: Cornell UP, 1979.

For critical and historical background on baroque poetry

Rubin, David Lee. *La poésie française du premier 17e siècle: textes et contextes*. Études littéraires françaises. Tübingen: Gunter Narr Verlag, 1986.

For critical and historical background on French poetry

Jearrety, Michel et al eds. *La poésie française du Moyen Age jusqu'à nos jours*. Paris: PUF, 1997.

Prose

READING LIST: THE 17TH CENTURY

Bossuet, *Oraison funèbre d'Henriette d'Angleterre* (1670)

Cyrano, *Histoire comique des états et empires de la lune* (1656)

Descartes, *Discours de la methode* (1637)

Furetière, *Le Roman bourgeois* (1666)

Guilleragues, *Lettres portugaises* (1669)

La Bruyère, *Les Caractères* (1694)

Lafayette, *Zayde* (1670); *La Princesse de Clèves* (1678)

La Rochefoucauld, *Maximes* (1678)

Pascal, *Pensées* (1670)

Scarron, *Le Roman comique* (1651-57)

Scudéry, *Clélie* (1654-60, vol. 1)

Sévigné, *Correspondance* (1646-99, extraits)

D'Urfé, *L'Astrée* (1607-27, extraits)

Theater

Pierre Corneille, *Le Cid* (1637); *Horace* (1640); *Cinna* (1641); *Sertorius* (1662)

Thomas Corneille, *Timocrate* (1656)

Molière, *Dom Juan* (1665); *Le Misanthrope* (1666); *Le Tartuffe* (1669); *Le Bourgeois Gentilhomme* (1670)

Racine, *Andromaque* (1667); *Britannicus* (1669); *Iphigénie* (1674); *Phèdre* (1677)

Rotrou, *Le véritable Saint Genest, comédien et martyr* (1646)

Théophile de Viau, *Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé* (1623)

Villedieu, *Le Favori* (1669)

Critical Orientation

Alter, Apostolidès, Beugnot, Chartier, Defaux, DeJean, Guicharnaud, Gutwirth, Horowitz, Lewis, Lyons, Marin, Murray, Nelson, Pavel, Reiss, Ronzeaud, Van Den Abbeele, in *A New History of French Literature*. Ed. Denis Hollier. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1989.

Bénichou, Paul. *Morales du Grand Siècle*. Paris: Gallimard (folio essays), 1948.

DeJean, Joan. *Ancients Against Moderns: Culture Wars and the Making of a Fin de Siècle*. Chicago: University of Chicago Press, 1997.

Hammond, Nicholas. *Creative Tensions: An Introduction to Seventeenth-Century French*

Literature. London: Duckworth, 1997.

Tournand, Jean-Claude. Introduction à la vie littéraire du XVIIIe siècle. Paris: Bordas, 1970.

READING LIST: THE 18TH CENTURY

Poésie CHENIER, André. « La jeune captive », « Comme un dernier rayon » (*Dernières poésies*, 1794), « A Charlotte Corday » (*Hymnes et Odes*, 1794)

DELILLE, Jacques. Chant I, « Le doux printemps » (*Les jardins en quatre chants*, 1782)

DE PARNY, Evariste. « Billet », « Au gazon », « Délire » (*Poésies Erotiques*, 1778) ;
Elégies (1784)

FABRE D'EGLANTINE, Philippe-François-Nazaire. « Il pleut, il pleut ma bergère »
(écrite pour l'opérette *Laure et Pétrarque*, 1780)

HOUDAR DE LA MOTTE, Antoine. « Vers contre les vers » suivi par « La Même Pièce
en faveur des vers, au moyen de quelques additions. » *Odes avec un Discours sur la
poésie en général, et sur l'ode en particulier*, 1707)

LEONARD, Nicolas-Germain. « Les regrets » (*Idylles et poèmes champêtres*, 1775)

MALFILATRE, Charles-Louis de. « Le bonheur », « Soleil fixe au milieu des planètes »
(1758)

ST. LAMBERT, Jean-François de. « L'automne » (*Les saisons* 1769)

VOLTAIRE. « Le mondain » (1736), « Poème sur le désastre de Lisbonne » (1756)

Théâtre (arrangé par date)

LE SAGE, Alain-Réné. *Turcaret* (1709)

MARIVAUX, Pierre de. *L'île des esclaves* (1725), *Le jeu de l'amour et du hasard* (1730)

PALISSOT, *Les philosophes* (1760)

SEDAINE, *Le philosophe sans le savoir* (1765)

MERCIER, *La Brouette du vinaigrier* (1775)

BEAUMARCHAIS, Pierre-Agustín Caron de. *Le barbier de Séville* (1773), *Le mariage
de Figaro* (1778), *La mère coupable* (1792)

DE GOUGES, *L'esclavage des noirs* (1792)

Le Récit (romans, contes et nouvelles)

Romans

- BERNARDIN DE SAINT-PIERRE, Jacques-Henri. *Paul et Virginie* (1788)
- CREBILLON, Claude Prosper Jolyot de. *Les égarements du cœur et de l'esprit* (1738)
- DIDEROT, Denis. *La religieuse* (1780, 1796), *Jacques le fataliste* (1780, 1796)
- DUCLOS, Charles Pinot. *Les confessions du comte de **** (1742)
- GRAFFIGNY, Françoise de. *Lettres d'une péruvienne* (1747)
- LACLOS, Choderlos de. *Les liaisons dangereuses* (1782)
- MONTESQUIEU, Charles-Louis de Secondat, Baron de La Brède et de. *Les lettres persanes* (1721)
- PREVOST, Antoine François, *L'histoire du chevalier Des Grieux et de Manon Lescaut* (1731), *L'histoire d'une grecque moderne* (1740)
- ROUSSEAU, Jean-Jacques. *La nouvelle Héloïse* (1761)
- SADE, Donatien Alphonse. *La philosophie dans le boudoir* (1795)

Contes et nouvelles

- CAZOTTE, Jacques. *Le diable amoureux* (1772)
- DENON, Dominique Vivant. *Point de lendemain* (1812)
- VOLTAIRE. *Zadig* (1747), *Candide* (1759), *L'ingénu* (1767)

Essais, dialogues, discours, traités, articles de l'Encyclopédie

- L'ASSEMBLEE NATIONALE CONSTITUANTE. *Les droits de l'homme* (1789)
- DE GOUGES, Olympe. *Les droits de la femme et de la citoyenne* (1791)
- DIDEROT, Denis. *Le Rêve de l'Alembert* (1769) *Le neveu de Rameau* (1772, 1805)
- DU CHATELET, Emilie. *Discours sur le bonheur* (1748)
- L'ENCYCLOPEDIE : « Le Discours Préliminaire » + « Agnus Scythicus, » « Âme, » « Animal, », « Autorité politique, » « Beau, » « Bête, » « Bible, » « Citoyen, »

« Délicieux, » « Droit naturel, » « Egalité naturelle, » « Encyclopédie, » « Inné, »
 « Jouissance, » « Modification, » « Roman, » « Philosophe, » « Réfugiés »
 « Voluptueux »

MONTESQUIEU, *De l'esprit des lois* (1748) [Sélections : Préface, Livre 1 ch 3 ; L2 (1, 4) ; L3 (5-9) ; L4 (6) ; L5 (3, 6-13) ; L7 (4, 6, 7) ; L8 (3, 6-10, 16, 17, 21) ; L14 (2, 5, 10) ; L15 (2,5,6,8,9) ; L16 (2,4,6,15) ; L19 (4,9,14, 18,22) ; L25 (1,2,5,9, 13)]

ROUSSEAU, *Discours sur les sciences et les arts* (1750), *Discours sur l'origine de l'inégalité* (1754), *La lettre à d'Alembert* (1758)

Some Suggested Resources

A New History of French Literature. Ed. Denis Hollier. Cambridge: Harvard University Press, 1989.

La Littérature du XVIIIème Siècle : Textes et Documents. Eds. Michel Charpentier et Jeanne Charpentier. Paris : Nathan, 1987.

Coulet, Henri. *Le roman jusqu'à la Révolution*. Paris : Armand Colin, 1967.

Edmiston, William. "The eighteenth-century novel," *Cambridge Histories Online*: Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Darnton, Robert. "In Search of the Enlightenment: Recent Attempts to Create a Social History of Ideas." *The Journal of Modern History*, Vol. 43, No. 1 (Mar., 1971), pp. 113-132.

Delon, Michel and Pierre Malandain. *La Littérature française du XVIIIe siècle*. Paris: Presses Universitaires de France, 1996.

Didier, Béatrice. *Histoire de la littérature française du XVIIIe siècle*. Paris: Nathan, 1992.

Howels, Robin. "The eighteenth-century conte," *Cambridge Histories Online*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Lafon, Henri. "Le Roman au miroir du dramatique," *Eighteenth-Century Fiction*, vol. 13, #2-3, Janvier-Avril, 2001, pp. 437-460.

Launay, Michel and Georges Mailhos. *Introduction à la vie littéraire du XVIIIe siècle*. Paris: Bordas, 1984.

Leigh, John. "What is Enlightenment," *Cambridge Histories Online*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Masson, Nicole. *Histoire de la littérature française du XVIIIe siècle*. Paris: Champion, 2003.

May, George. *Le dilemme du roman au XVIIIème siècle*. Paris : Presses Universitaires de France, 1962.

Moretti, Franco. "History of the Novel, Theory of the Novel," *Novel: A Forum on Fiction*, Spring 2010, Vol. 43 # 1, pp 1-10.

Mylne, Vivienne. *The Eighteenth-Century French Novel: Techniques of Illusion*. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.

Poulot, Dominique. *Les Lumières*. Paris: Presses Universitaires de France, 2000.

Proust, Jacques. *Diderot et l'Encyclopédie*. Paris, A. Colin, 1967.

Scholar, Richard. "Moraliste writing in the seventeenth century," *Cambridge Histories Online*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Schama, Simon. *Citizens: A Chronicle of the French Revolution*. New York: Random House, 1989.

Séguin, Marie-Sylvie. *Profil d'Une Oeuvre: Histoire de la Littérature en France au XVIIIème Siècle*. Paris: Hatier, 1993.

Sgard, Jean. "Le mot roman," *Eighteenth-Century Fiction*, Vol. 13, #s 2-3, Janvier-Avril, 2001, pp. 183-196.

NB: Forthcoming (2014?): *Cambridge Companion to the French Enlightenment*.

READING LIST: THE 19TH CENTURY

BANVILLE, Théodore de. "A Théophile Gautier" (*Odelettes*, 1856)

LAMARTINE, Alphonse de: "L'isolement," "Le vallon," "Le Lac" (*Méditations poétiques*, 1820) "Ode sur les Révolutions" (1830)

GAUTIER, Théophile. "Sonnet" ("Pour veiner de son front la paleur délicate"), (*Comédie de la mort*, 1838) ; "A Ribeira," (*España*, 1845) ; "La symphonie en blanc majeur," "L'Art" (*Emaux et camées*, 1852)

VIGNY, Alfred de: "La Bouteille à la mer," "La Maison du Berger," "L'esprit pur"

(*Les Destinées*, 1863) MUSSET, Alfred de: "La nuit de mai," "La nuit de décembre"

(*Les nuits*, 1835-1837)

HUGO, Victor. "D'après Albert Dürer" (1827); "Les Djinnns" (*Les Orientales*, 1829) ; "La pente de la rêverie," (*Les Feuilles d'automne*, 1831) ; "A la colonne," (*Les chants du crépuscule*, 1835); "A Albert Durer," (*Les voix intérieurs*, 1837) ; "Fonction du poète,"

(*Les rayons et les ombres*, 1840) "Stella," "Souvenir de la nuit du 4," "L'expiation" (*Les Châtiments*, 1853) ; "Demain, dès l'aube," (*Les Contemplations*, 1856)

BERTRAND, Aloysius. "Un rêve" (*Gaspard de la nuit*, 1842)

NERVAL, Gérard de. "El Desdichado," "Myrtho," "Vers dorés" (*Les Chimères*, 1854)

BAUDELAIRE, Charles. *Les Fleurs du Mal* (1856, 1861) : "Au lecteur," "Elevation," "Correspondances," "Parfum exotique," "La Chevelure," "A une passante," "Invitation au voyage," "Le Cygne," "Chanson d'automne," "Les Chats," "La Beauté," "Harmonie du soir," "La vie antérieure," "Spleen" ("Quand le ciel ..."), "Une charogne," "Un Voyage à Cythère," "L'amour du mensonge," "Le Voyage," "Recueillement"; *Le spleen de Paris* (1869): "Le confiteur de l'artiste," "La chambre double," "Un hémisphère dans une chevelure"

LECONTE DE LISLE. "Midi" (*Poèmes antiques*, 1852)

RIMBAUD, Arthur. "Voyelles," "Le bateau ivre," (*Poésies*, 1869-1872); "Fêtes de la patience : O saisons, ô châteaux," (*Derniers vers*, 1872); "Délires II : Alchimie du verbe" (*Une Saison en Enfer*, 1873); "Après le Déluge," "Villes I," "Mystique," "Barbare," (*Illuminations*, 1895)

MALLARME, Stéphane. "Le Cygne," "L'Azur," "Le Vierge le vivace...", "Le tombeau d'Edgar Poe," "Ses purs ongles," "Une dentelle s'abolit," "Sainte"

VERLAINE, Paul. "Chanson d'automne" (*Poèmes saturniens*, 1866); "Clair de lune," "A Clymène" (*Fêtes galantes*, 1869); "La lune blanche," "Le paysage dans le cadre des portières" (*La Bonne chanson*, 1870); "Ariette oubliée VIII" ("Dans l'interminable ennui de la plaine"), "Charleroi," (*Romances sans paroles*, 1874) "Ecoutez la chanson bien douce," (*Sagesse*, 1881); "Art poétique" (*Jadis et naguère*, 1884)

LAFORGUE, Jules. "L'Hiver qui vient" (*Derniers vers*,

1890). VERHAEREN, Emile. "La ville" (*Les Campagnes*

hallucinées, 1893)

Théâtre

HUGO, Victor. *Hernani* (1830); *Ruy Blas* (1838) MUSSET, Alfred de. *Lorenzaccio*

(1834)AUGIER, Emile. *Le Gendre de M. Poirier* (1854) BECQUE, Henri. *Les Corbeaux* (1882)

MAETERLINCK, Maurice. *L'intruse* (1890), *L'intérieur* (1895) JARRY, Alfred. *Ubu roi* (1896)

ROSTAND, Edmond. *Cyrano de Bergerac* (1897)

Le Récit:

Romans:

BALZAC, Honoré de: *La Peau de Chagrin* (1831), *Le Père Goriot* (1835), *Illusions perdues* (1837-1843), *La Cousine Bette* (1846)

FLAUBERT, Gustave. *Madame Bovary* (1856), *l'Education*

sentimentale (1869) HUGO, Victor. *Notre-Dame de Paris*

(1831)

HUYSMANS, Joris-Karl. *A rebours*, and preface (1884) MAUPASSANT, Guy de. *Pierre et*

Jean (1887 and preface (1888) SAND, George. *Indiana*, and preface (1832)

STENDHAL. *Le Rouge et le Noir* (1830), *La Chartreuse de Parme* (1839)

ZOLA, Emile. *Thérèse Raquin*, and preface, 1867; *L'Assommoir* (1877), *Germinal* (1885), *Le docteur Pascal* (1893)

Contes et nouvelles

BALZAC, Honoré de. "Melmoth réconcilié" (1835), "Un épisode sous la Terreur" (1842)

BARBEY D'AUREVILLY, Jules. "La Vengeance d'une femme" (1873)

CHATEAUBRIAND, François René. *Atala*, (1801), *René* (1802)

DURAS, Claire de. *Ourika* (1823)

GAUTIER, Théophile. "Le pied de momie" (1840) MAUPASSANT, Guy de. *Le Horla*

(1886, 1887)

Essais:

BALZAC, Honoré de. "Avant-propos" à la "Comédie Humaine" (1842)

CHATEAUBRIAND, François-René. *Génie du Christianisme* (1802):

Première partie:

Livre cinquième, Chapitre XII "Deux perspectives de la nature");

Seconde partie:

Livre second, Chapitre XI "Le guerrier-définition du beau idéal" and Chapitre XI "Suite du guerrier"; Livre troisième, Chapitre IX ("Du vague des passions"); Livre quatrième, Chapitre

I ; ("Que la mythologie rapetissait la nature ; que les Anciens n'avaient point de poésie proprement dite *descriptive*" and Chapitre III ("Partie historique de la poésie descriptive chez les modernes"))

Troisième partie:

Livre premier, Chapitre VII ("Versailles") and Chapitre VIII "Des églises gothiques"

GAUTIER, Théophile. "Preface" to *Mademoiselle Maupin* (1835)

HUGO, Victor. "Préface" à *Cromwell* (1827)

MALLARME, Stéphane. "Crise de vers" (1886)

RIMBAUD, Arthur. "Les lettres du 'voyant'": Lettre à Georges Izambard (13 May 1871); Lettre à Paul Demeny, (15 May 1871).

STAËL, Germaine de. *De l'Allemagne* (1813): 1ère partie: Chapitres 1-4; Seconde partie: Chapitre X "De la poésie," Chapitre XI "De la poésie classique et de la poésie romantique," Chapitre XV "De l'art dramatique "; Troisième partie: Chapitres 6 et 9

STENDHAL. *Racine et Shakespeare* (Préface, Chapitres 1-3) (1823-1825)

ZOLA, Emile: "Le roman expérimental" in *Le Roman expérimental* (1881)

General Critical Orientation

CAMBRIDGE HISTORY OF FRENCH LITERATURE, eds. William Burgwinkle, Nick Hammond and Emma Wilson. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

GENGEMBRE, Gérard. *Le théâtre français au XIXe siècle (1789/1900)*, Paris, A. Colin

(coll. U Lettres), 1999. POULET, Georges. *Etudes sur le temps humain*, 4 vol. (1949-1968).

PRENDERGAST, Christopher. *Nineteenth-century French poetry: introductions to close reading* Cambridge: Cambridge University Press, 1990.

RAIMOND, Michel. *Le Roman depuis La Révolution*, 8th edition. Paris : A. Colin, 1991.

<http://www.sdn.ac.uk/resources/links.html#conferences> (a variety of bibliographies provided by the Société des Dix-neuviémistes)

READING LIST: THE 20TH / 21ST CENTURY

I. Roman

- Gide, André
 - *L'Immoraliste* (1902) **or**
 - *Les Faux Monnayeurs* (1925)
- PROUST, Marcel
 - *Du côté de chez Swann* (1913)
 - *Le temps retrouvé* (1927)
- BRETON, André
 - *Nadja* (1928)
- CELINE, Louis Ferdinand
 - *Voyage au bout de la nuit* (1932)
- BERNANOS, Georges
 - *Journal d'un curé de campagne* (1936)
- MALRAUX, André
 - *La Condition humaine* (1933) **ou** *L'espoir* (1938)
- SARTRE, Jean-Paul
 - *La nausée* (1938)
- CAMUS, Albert
 - *L'étranger* (1942)
 - *La peste* (1947)
- BECKETT, Samuel
 - *Molloy* (1946)
- GENET, Jean
 - *Miracle de la rose* (1946)
- BUTOR, Michel
 - *La modification* (1957)
- SARRAUTE, Nathalie
 - *Tropismes* (1939) **or** *Le planétarium* (1959)
- DURAS, Marguerite
 - *Moderato Cantabile* (1958) **ou** *L'amant* (1984)
- TOURNIER, Michel
 - *Vendredi ou les limbes du Pacifique* (1967)
- PEREC, Georges
 - *Les choses* (1965) **or** *W ou le souvenir d'enfance* (1975)
- ERNAUX, Annie
 - *La femme gelée* (1981)
 - *La honte* (1996)
- MODIANO, Patrick
 - *Dora Bruder* (1997)
- NOTHOMB, Amélie
 - *Stupeur et tremblements* (1999)
- BOURAOUI, Nina
 - *Garçon manqué* (2000)
- CIXOUS, Hélène
 - *Reveries de la femme sauvage* (2000)

- TOUSSAINT, Jean-Philippe
 - *La télévision* (1997) or *Fuir* (2005)
- ECHENOZ, Jean
 - *Je m'en vais* (1998) or *Courir* (2008)
- SALVAYRE, Lydie
 - *Pas Pleurer* (2014)
- DAOUD, Kamel
 - *Mersault – Contre-enquête* (2014)

II. AUTOBIOGRAPHIE

- LEIRIS, Michel
 - *L'âge d'homme* (1939)
- BEAUVOIR, Simone de
 - *Mémoires d'une jeune fille rangée* (1958) or *Une mort très douce* (1964)
- SARTRE, Jean-Paul
 - *Les mots* (1964)
- SARRAUTE, Nathalie
 - *Enfance* (1983)

III. THEATRE

- JARRY, Alfred
 - *Ubu Roi* (1896)
- VITRAC, Roger
 - *Victor ou les enfants au pouvoir* (1928)
- GIRAUDOUX, Jean
 - *La Guerre de Troie n'aura pas lieu* (1935)
- SARTRE, Jean-Paul
 - *Huis clos* (1943)
- CAMUS, Albert.
 - *Caligula* (1944)
- ANOUILH, Jean
 - *Antigone* (1944)
- GENET, Jean
 - *Les Bonnes* (1947) or *Le Balcon* (1960)
- BECKETT, Samuel.
 - *En attendant Godot* (1952)
- IONESCO, Eugène
 - *La cantatrice chauve* (1950) or *Rhinocéros* (1959)
- SARRAUTE, Nathalie
 - *Isma* (1970)
- DURAS, Marguerite
 - *Vera Baxter, ou, les plages de l'Atlantique* (1970)
- MNOUCHEKINE, Ariane and the Théâtre du soleil
 - *1789/93* (1974)
- GRUMBERG, Jean-Claude
 - *L'Atelier* (1979)
- KOLTES, Bernard-Marie
 - *Combat de nègre et de chiens* (1980)

- CIXOUS, Hélène
 - *L'Indianade, ou L'Inde de leur rêve* (1987) **or**
L'histoire terrible mais inachevée de Norodom Sihanouk, roi du Cambodge.
- REZA, Yasmina
 - *Le Dieu du Carnage* (2006)

IV. POESIE

- APOLLINAIRE, Guillaume
 - *Alcools*: « Le Pont Mirabeau », « Zone », « La chanson du mal aimé » (1913)
 - *Calligrammes* : « La cravate et la montre », « Lettre-Océan », « La Tour Eiffel », « La petite auto » (1913-1914)
 - « Arguments », « Feuillet d'hypnos », « Le poème pulvérisé » (1948)
- CENDRARS, Blaise
 - *La Prose de transsibérien et de la petite Jehanne de France*; «Pâques à New York» (1913)
- JACOB, Max
 - *Le Cornet à dès* : « Le coq et la poule » (1917)
- VALERY, Paul
 - *Charmes* : « Le Cimetière marin », « Les Grenades », « Les Pas » (1922)
- ELUARD, Paul.
 - *Capitale de la douleur* : « La Courbe de tes yeux... », « L'amoureuse », « Je te l'ai dit » (1923)
 - *Cours Naturel* : « La victoire de Guernica » (1938)
 - *Cahiers d'Art n°3-10* : « A Pablo Picasso » (1938)
 - *Poésie et Vérité* : «Liberté » (1942)
- BRETON, André
 - *Claire de Terre* : « l'union libre », « Vigilance », « Tournesol » (1931)
 - *Ode à Charles Fourier* (1947)
- PONGE, Francis
 - *Le parti pris des choses*: «L'Orange », « Les huîtres», « La cigarette » « La pluie», « Le Pain», «Cageot » (1942)
- BONNEFOY, Yves
 - *Du Mouvement et de l'immobilité de Douve*: «Derniers gestes» and «Douve parle» (1953)
- JACOTTET, Philippe
 - *L'effraie* (1953) : « Sois tranquille, cela viendra » ; « L'effraie » ; « Les eaux et les forêts »
- CHAR, René.
 - *Fureur et mystère* : « Chant du refus», « La Liberté », « Jeunesse » (1972)
- ROCHE, Denis
 - *Le mécrit* (1972) : « Le mécrit »
- ROUBAUD, Jacques
 - *Quelque Chose Noir* (1986) : « Une logique » ; « Impossible d'écrire : Marié à un mort » ; « Impossible d'écrire : Marié à une mort » ; « Dès que je me lève »
- DEGUY, Michel
 - *Comme si, comme ça : Poèmes 1980-2007* (2012) :
Gisants : « Le Journal du poème»; *Aux heures d'affluence* (« Le sujet de poème, sujet à poèmes » ; « Paris, Frimaire » ; « Une œuvre après Auschwitz ») ;
Poèmes en pensée

V. ESSAIS & CRITIQUE

- BRETON, André
 - *Les manifestes du surréalisme* (1924)
- ARTAUD, Antonin
 - *Le théâtre et son double* (1938)
- VALERY, PAUL
 - « Poésie et pensée abstraite » (1939)
- SARTRE, Jean-Paul
 - *Qu'est-ce que la littérature* (1947)
 - « Orphée Noir » (1948)
- ROBBE-GRILLET, Alain
 - *Pour un nouveau roman* (1963)
- BARTHES, Roland
 - *Mythologies* (1957) or *S/Z* (1970)
- CIXOUS, Hélène
 - « Le rire de la méduse » (1975)
- LEJEUNE, Philippe
 - *Le pacte autobiographique* (1975)

VI. Critical Orientation

The Cambridge History of Literary Criticism (Vol. 9): Twentieth-Century Historical, Philosophical and Psychological Perspectives. Eds. C. Knellwolf and C. Norris. Cambridge: Cambridge University Press, 2001.

The Columbia History of Twentieth-Century French Thought. Ed. Lawrence D. Kritzman. New York: Columbia University Press, 2006.

A New History of French Literature. Ed. Denis Hollier. Cambridge: Harvard University Press, 1989. (Inclusive dates: “1895”- “1985” [pp. 819-1060]).

La littérature française du xxème siècle. Eds. M.-C. Bancquart et B. Cahné. Paris: PUF, 1992.

La littérature française du xxème siècle. Ed. P. Brunel. Paris: Nathan, 2002.

Le théâtre français du xxème siècle. R. Abirached, Ed. Paris: L'Avant-Scène Théâtre, 2011.

Twentieth-Century French Poetry: A Critical Anthology. Eds. H. Azérade and P. Collier. Cambridge: Cambridge University Press, 2010.

POST-COLONIAL LITERATURES IN FRANCE

Roman:

BEGAG, Azouz *Le Gone du Chaâba*

(1986)

BELGHOUL, Farida *Georgette!* (1986)

BEYALA, Calixthe *Le Petit prince de Belleville*

(1992)

BOURAOUI, Nina *Garçon manqué* (2000)

CARDINAL, Marie *Au pays de mes racines*

(1980)

DIOME, Fatou *La Préférence nationale* (2001)
 KETTANE, Nacer *Le Sourire de Brahim* (1985) **OU** TADJER, Akli *Les A.N.I. du "Tassili"* (1984)
 MOKEDDEM, Malika *L'Interdite* (1993)
 NDIAYE, Marie. *Trois femmes puissantes* (2009)
OU *La Cheffe, roman d'une cuisinière* (2016)
 PINEAU, Gisèle *L'Exil selon Julia* (1996)
 SEBAR, Leïla *Le Chinois vert d'Afrique* (1984) **OU** *La Seine était rouge* (1999)
 MABANCKOU, Alain *Bleu-blanc-rouge* (1998) **OU** BIYAOUA, Daniel
L'Impasse (1996)

Cinéma:

ALLOUACHE, Merzak *Salut cousin!* (fiction)
 BENGUIGUI, Yamina *Mémoires d'immigrés* (1998) (documentary)

Essai:

BEGAG Azouz et Abdellatif CHAOUITE *Ecartés d'identité* (1990)
 LARONDE, Michel *Autour du roman beur. Immigration et identité* (1993)
 ROSELLO, Mireille *Postcolonial Hospitality. The Immigrant as Guest* (2001)

READING LIST: FRANCOPHONE LITERATURES

CARIBBEAN

Novel

Guadeloupe, Martinique

CÉSAIRE, Ina. *Moi Cyralia, gouvernante de Lafcadio Hearn, 1888. Un échange de paroles à Saint-Pierre de la Martinique* (2009)
 CHAMOISEAU, Patrick. *Chronique des sept misères* (1986) **OR** *Texaco* (1992) **OR** *L'esclave vieil homme et le molosse* (1997)
 CONDÉ, Maryse. *Hérémakhonon [En attendant le bonheur]* (1976), **OR** *Moi, Tituba sorcière... Noire de Salem* (1986) **OR** *La traversée de la mangrove* (1989)
 KANOR, Fabienne. *Humus* (2006)
 LACASCADE, Suzanne. *Claire Solange âme africaine* (1924/2020)
 MOUTOUSSAMY, Ernest. *Aurore* (1987) **OR** CONFIAINT, Raphaël, *La panse du chacal* (2004)
 SCHWARZ-BART, Simone. *Pluie et vent sur Télumée Miracle* (1972)
 SCHWARZ-BART, André. *La Mulâtresse Solitude* (1972)
 ZOBEL, Joseph. *La rue Cases-Nègres* (1950)

Haïti

BERGEAUD, Emeric. *Stella* (1859)
 ALEXIS, Jacques Stephen. *Compère Général Soleil* (1955)
 CHAUVET, Marie. *Amour, colère et folie* (1968)
 DANTICAT, Edwidge. *Breath, Eyes, Memory* (1994) **OR** *The Farming of Bones* (1999)
 DOMINIQUE, Jan, J. *Mémoire d'une amnésique*
 MARS, Kettly. *Je suis vivant* (2015)
 PASQUET, Fabienne. *L'ombre de Baudelaire* (1996)
 ROUMAIN, Jacques. *Gouverneurs de la rosée* (1944)

Poetry

Guadeloupe, Guyane, Haïti, Martinique

- CÉSAIRE, Aimé. *Cahier d'un retour au pays natal* (1956)
 DAMAS, Léon Gontran. *Pigments* (1937) : « Ils sont venus ce soir », « Névralgie », « Hoquet », « Solde », « Limbé », « Sur une carte postale », in *Pigments-Névralgies* (1937)
 DEPESTRE, René. « Minerai noir », « Afrique » in *Minerai noir* (1956) « Ode à Toussaint Louverture- Aida Wedo » in *Un arc en ciel pour l'Occident chrétien* (1967)
 GLISSANT, Édouard. *Les Indes* (1955)
 SAINT-JOHN PERSE. « Écrit sur la porte », « Pour fêter une enfance », « Éloges » in *Éloges* (1911)

Theater

Guadeloupe Haïti, Martinique

- CÉSAIRE, Aimé. *La tragédie du Roi Christophe* (1963) **OR** *Une tempête* (1969)
 CÉSAIRE, Ina. *Mémoires d'Isle: Maman N. et Maman F.* (1985)
 FRANKÉTIENNE, *Mélovivi ou le piège* (2009)
 MÉTELLUS, Jean. *Anacaona* (1986) **OR** *Toussaint Louverture ou les racines de la liberté* (2003)
 SCHWARZ-BART, Simone. *Ton beau capitaine* (1987)

Film

Haïti, Martinique

- DEMME, Jonathan. *The Agronomist* (2005)
 DESLAURIERS, Guy et Patrick CHAMOISEAU, *Passage du milieu* (1999)
 PALCY, Euzhan. *Rue Cases-Nègres* (1983)
 PECK, Raoul. *L'homme sur les quais* (1993) **OR** *Moloch Tropical* (2009) **OR** *Assistance mortelle* (2013)

Critical Orientation

- BERNABÉ, Jean, Patrick CHAMOISEAU, Raphaël CONFIANT, *Éloge de la créolité* (1989)
 CÉSAIRE, Aimé. *Discours sur le colonialisme* (1950)
 CÉSAIRE, Suzanne. *Le Grand Camouflage. Écrits de dissidence (1941-1945)* (2009)
Le Code Noir, (1685)
 FANON, Frantz. *Peau noire, masques blancs* (1952) **AND** « De la violence », « Sur la culture nationale » in *Les damnés de la terre* (1961)
 FIRMIN, Anthénor. « Préface », « Le métissage et l'égalité des races », in *De l'égalité des races humaines : anthropologie positive* (1885/2005)
 GLISSANT, Édouard. *Poétique de la relation* (1990) ; « Le retour et le détour », « Pour l'Antillanité » in *Le discours antillais* (1981); *Introduction à une poétique du divers*, (1995/1996)
 JAMES, CLR. *The Black Jacobins: Toussaint Louverture and the Saint-Domingue Revolution* (1938), (chapters to be chosen in consultation with the advisor)
 MÉNIL, René. « Laissez-passer la poésie... », *Tropiques*, n° 5, avril 1942, p. 21-28. *Antilles, déjà jadis » précédé de Tracées*, (1999)
 NARDAL, Jane. « L'internationalisme noir » *La Dépêche africaine*, n°1, 15 février 1928, « Pantins exotiques », *La Dépêche africaine*, n°1, 15 octobre 1928
 NARDAL, Paulette. « Éveil de la conscience de race » in *Revue du Monde noir*, 1932
 TROUILLOT, Michel-Rolph. *Silencing the Past. Power and the Production of History* (1995/2015)

SUB-SAHARAN AFRICA

Novel

- BÂ, Mariama. *Une si longue lettre* (1979)
 BUGUL, Ken. *Le baobab fou* (1983) **OR** *Riwan ou le chemin de sable* (1999)
 DIOME, Fatou. *Le Ventre de l'Atlantique* (2003) **OR** *Celles qui attendent* (2010)
 KANE, Cheikh Hamidou. *L'aventure ambiguë* (1961)

KOUROUMA, Ahmadou. *Les soleils des Indépendances* (1968)
 KUOH-MOUKOURY, Thérèse, *Rencontres essentielles* (1969/2002)
 MARAN, René. *Batouala, véritable roman nègre* (1921)
 MATIP, Marie Claire. *Ngonda* (1958)
 MIANO, Léonora. *Contours du jour qui vient* (2006) **OR** *La Saison de l'ombre* (2013)
 MONÉNEMBO, Tierno. *L'aîné des orphelins* (2000) **OR** DIOP, Boubacar Boris. *Murambi, le livre des ossements* (2000)
 OYONO, Ferdinand. *Une vie de boy* (1956) **OR** CAMARA, Laye. *L'enfant noir* (1953)
 SEMBÈNE, Ousmane. « La Noire de... » in *Voltaïque* (1962) (short story)
 SOW FALL, Aminata. *L'appel des arènes* (1982)

Poetry

ADIAFFI, Jean-Marie. *Galerie infernale* (1984) (poems to be chosen in consultation with the advisor)
 DIOP, David. « Les vautours », « L'agonie des chaînes », « Afrique », in *Coup de pilon* (1956), « Témoignage », « Tournez-vous chacals... », « Je sais... », In *Poèmes retrouvés* (1948)
 SENGHOR, Léopold Sédar. « Nuit de Sine », « Femme noire », « Le message », « Prière aux masques », in *Chants d'ombre*, « Aux Tirailleurs sénégalais morts pour la France « Prière de paix » in *Hosties noires*, « Congo » in *Éthiopiennes, Oeuvre poétique* (1964)
 TADJO, Véronique. *Latérite* (1984)
 TCHICAYA U TAM'SI « Le mauvais sang », Le gros sang », « Le signe du mauvais sang » in *Le mauvais sang* (1955), « Les lignes de la main » in *Feu de brousse* (1957), « L'Étrange agonie » in *A triche-cœur* (1960)

Theater

DADIÉ, Bernard Binlin. *Béatrice du Congo* (1970) **OR** *Iles de Tempête* (1973)
 LIKING, Werewere. *La puissance de Um* (1979)
 SONY LABOU TANSI. *La parenthèse de sang* (1981)

Film

BA KOBHIO, Bassek. *Le grand Blanc de Lambaréné* (1994)
 DIOP MAMBÉTY, Djibril. *Hyènes* (1992)
 DIOP, Mati. *Atlantique* (2019)
 FAYE, Safi. *Kaddu Beykat* (1975) **OR** *Mossane* (1996)
 SEMBÈNE, Ousmane. *La Noire de...* (1966) **OR** *Mandabi* (1968) **OR** *Camp de Thiaroye* (1988)
 SISSAKO, Abderrahmane. *Bamako* (2006) **OR** *Timbuktu* (2014)
 TENO, Jean-Marie. *Le malentendu colonial* (2005)

Critical Orientation

KEITA, Aoua. *Femme d'Afrique. La vie d'Aoua Kéita racontée par elle-même* (1975)
 MBEMBE, Achille. *De la postcolonie* (2005)
 SARR Felwine, *Afrotopia* (2016)
 SARR Felwine & Bénédicte SAVOY, *Restituer le patrimoine africain* (2018)
 SENGHOR, Léopold Sédar, « La Négritude est un humanisme du XX^e siècle », « Qu'est-ce que la Négritude », « Problématique de la Négritude », in *Liberté III, Négritude et civilisation de l'universel* (1977)
 THIAM, Awa. *La parole aux négresses* (1978)

INDIAN OCEAN

Novel

APPANAH, Nathacha. *Les rochers de Poudre d'Or* (2002)

NIRSIMLOO, Ananda Devi. *Rue la poudrière* (1988) **OR** *Moi l'interdite* (2000)
 GAUVIN, Axel. *L'aimé* (1990)
 HUMBERT, Marie-Thérèse. *À l'autre bout de moi* (1979)
 PATEL, Shenaz, *Le silence des Chagos* (2005)
 RAKOTOSON, Michèle. *Le bain des reliques* (1988)

Poetry

AUBRY, Gilbert. « Hymne à la Créolie », in *Créolie* (1978)
 MAUNICK, Édouard. « L'essentiel d'un exil », « Sept versants Sept syllabes... » in *Les Manèges de la Mer* (1964), *Fusillez-moi* (1970)
 RABEMANJARA, Jacques. *Antsa* (1948)
 RABEARIVELO, Jean-Joseph. « Le poème », « Zébu » in *Presque-Songes* (1934) « Le vitrier nègre » in *Traduit de la nuit* (1935)
 TORABULLY, Khal. « À un coolie », in *Cale d'Étoiles, Coolitude* (1992)

Critical orientation

CARTER, Marina & Khal TORABULLY, *Coolitude. An Anthology of the Indian Labour Diaspora* (2002)
 LIONNET, Françoise. *Le su et l'incertain. Cosmopolitiques créoles de l'Océan indien*. Trou d'Eau Douce, Maurice: L'Atelier d'écriture 2012

NORTH AFRICA

Algeria

Novel

BOUDJEDRA, Rachid. *Les 1001 années de la nostalgie* (1979)
 DJEBAR, Assia. *Femmes d'Alger dans leur appartement* (1980) (nouvelles) **OR** *La disparition de la langue française* (2003) **OR** *L'Amour la fantasia*
 DIB, Mohammed. *Dieu en Barbarie* (1970)
 FERAOUN, Mouloud. *Le fils du pauvre* (1950)
 MAMMERI, Mouloud. *La colline oubliée* (1952) **OR** *L'opium et le bâton* (1965)
 YACINE, Kateb. *Nedjma* (1956)

Morocco

Novel

BEN JELLOUN, Tahar. *La prière de l'absent* (1981) **OR** *L'enfant de sable* (1986)
 CHRAÏBI, Driss. *Civilisation ma mère* (1972) **OR** *Les boucs* (1955) **OR** *Le passé simple* (1954)
 KHATIBI, Abdelkebir. *Amour bilingue* (1983) **OR** *La mémoire tatouée. Autobiographie d'un décolonisé* (1971)

Tunisia

Novel

MEMMI, Albert. *La statue de sel* (1953)

Critical orientation

DJEBAR, Assia, *Ces voix qui m'assiègent... en marge de ma francophonie* (1999)
 FANON, Frantz. "L'Algérie se dévoile"; "Ici la voix de l'Algérie" in *Sociologie d'une révolution. L'an V de la révolution algérienne* (1959)
 KHATIBI, Abdelkebir. *Maghreb Pluriel* (1983) (excerpts) **OR** *Penser le Maghreb* (1993) (excerpts)
 MEMMI, Albert. *Portrait du colonisé suivi de Portrait du colonisateur* (1957)
 PONTECORVO, Gillo. *La bataille d'Alger* (1966) (film)
 SAID, Edward. *Orientalism* (1978)

Critical Orientation for the four Francophone areas listed above

DJEBAR, Assia. *Ces voix qui m'assiègent en marge de ma francophonie*, (1999) (excerpts to be chosen in consultation with the advisor)

LIONNET Françoise & Shu-mei SHIH, "Introduction" in *The Creolization of Theory*, (2011)

MOURA, Jean-Marc. *Littératures francophones et théorie postcoloniale* (1999)

QUEBEC

Novel

BLAIS, Marie-Claire. *Une saison dans la vie d'Emmanuel* (1965)

CARRIER, Roch. *La guerre, yes sir!* (1968)

GODBOUT, Jacques. *Le couteau sur la table* (1965) **OU** *Les têtes à Papineau* (1981)

RINGUET. *Trente arpents* (1941)

ROY, Gabrielle. *Bonheur d'occasion* (1945)

LAFERRIÈRE, Dany. *Chronique de la dérive douce* (1994) **OR** *L'énigme du retour* (2009)

KAPESH, An Antane, *Je suis une maudite sauvagesse* (2019)

FONTAINE, Naomi, *Kuessipan* (2011)

Theater

TREMBLAY, Michel. *Les Belles-Sœurs* (1965)

Poetry

LALONDE, Michèle. "Speak White" in *Défense et illustration de la langue québécoise*, pp. 37-40 (1979)

Film

ARCAND, Denys. *Le déclin de l'Empire américain* (1986) **OR** *Les invasions barbares* (2003)

CARLE, Gilles. *Maria Chapdelaine* (1983)

POOL, Léa. *La passion d'Augustine* (2015)

Critical orientation

POLIQVIN, Caroline et Yvan DUBUC. *L'empreinte. Un voyage au cœur de notre identité* (documentary), (2015)